

ACC AG 57/33/TN 4 10000/148/2099 PRIVATE RAILWAYS FOLLOWING  
SEPT. 1944-APR. 1945

2099 PRIVATE RAILWAYS FOLLONICA-MASSA-MARITTIMA  
SEPT. 1944-APR. 1945

CRW/elc

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
Transportation Sub-Commission  
(Movements Division - Rail)

Tel : 478704

12 April 1945

293/5/Tn 3

SUBJECT : Shipment of charcoal from Massa Marittima

TO : Agriculture Sub-Commission,  
Forestry Division

1. Reference your AGR/402.0 dated 10 January '45.
2. A copy of the Rail Division's report on the condition of the Follonica - Massa Marittima line is forwarded for your information.
3. It will be observed that the line has been very badly damaged and that even if it was decided to reactivate the line it would be some time before it could be opened to traffic.
4. The amount of charcoal 30.000 quintals 8.000 tons available for movement, whilst urgently needed does not appear to be great enough to warrant the work of reconstruction of the line. A copy of all correspondence however has been passed to the Road Branch of this Sub-Commission to investigate the possibilities of assistance being given for movement by road.

*M.B. Thomas* 4759  
M.B. THOMAS, Colonel  
Deputy Director  
Transportation Sub-Commission

Copy to : Economic Section  
Transportation Sub-Commission, Rail Division —  
Movements Division, Road Branch

57/33/9

ACP/lc

TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, AC  
(RAIL DIVISION)  
c/o Transportation Increment  
C.M.F.

Tel. 843238  
Ref. AC/57/33/Tn 4

10 April 1945

TO : Movements Division (Rail)  
Tn Sub-Comm. HQ AC

SUBJECT : Private Railway, Follonica-Massa Marittima.

1. Further to telephonic conversations - to your reference AC/TN/42/2RM - this line has been badly damaged. Sidings and junctions with ISR at Follonica are out of action, although one dead end siding, previously almost unused, is apparently available.
2. Bridges over the Petrolia and Pecora rivers have been blown, under-road bridges at Massetana and Senese destroyed.
3. Some rails and stock are available, but the water tower at Massa Marittima is completely destroyed, and servicing of locomotives might be difficult.
4. The company has not applied for any financial assistance from the Ministry for reconstruction, and no rehabilitation work has so far been undertaken.

*acc*  
A.C.PING, Major

4758

for O.H.LINDBERG  
Lieut.Col. R.E.,  
Chief, Rail Division.

MINISTRE OF TRANSPORTS  
GEN. INSP. MCTC  
SERV. 1<sup>o</sup> - N<sup>o</sup> 498/F. 204

Roma, 5 April 1945

TO: Tn S/Commission A.C.  
Rail Division.

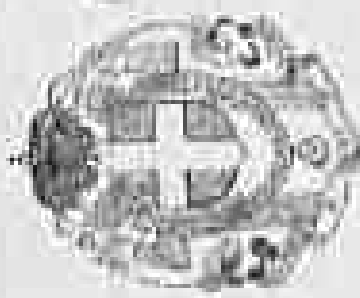
SUBJECT: Massa Marittima-Follonica Rly.  
(In concession)

Further to our letter 16 Feb. 1945 N<sup>o</sup> 224 we beg to confirm that the Company operating above railway in concession did not submit the statement of the damage suffered on account of the war, nor did they apply for financial backing according to the Legislative Decree 15 Oct. 1944 N<sup>o</sup> 346. The Company has given assurance that above documents will be forwarded soonest possible, but we want to point out that the terms established by the law have not elapsed, yet, as the railway operates in a district still under AMG control.

No rehabilitation works have been started with, yet, probably on account of lack of both money and material.

THE MINISTER  
SGD. DE CUPIS

4757



# MINISTERO DEI TRASPORTI

ISPettorato Generale della Motorizzazione Civile  
e dei Trasporti in Concessione

16M239

Rev. 5 APR 1945 19 A

Alla COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione Trasporti  
(Rail Division)

Dir. Serv. I Fe.  
Prot. N. 498/R. 204 Allegati

Proposta del 13 Febbr. c. a.  
Dir. Fe. N. 498/R. 204 5/33 144

OGGETTO Ferrovia Massa Marittima - Follonica.

A seguito della nota 16 febbraio c.a., n° 224, si conferma che la Società concessionaria della ferrovia Massa Marittima - Follonica non ha ancora presentata la denuncia dei danni subiti dalla ferrovia stessa, nè la domanda per ottenere le agevolazioni finanziarie previste dal decreto legislativo 15 ottobre 1944, n° 346, cosa che detta società ha assicurato che farà quanto prima non ostante che, non essendo stata quella zona ancora restituita all'Amministrazione del Governo Italiano, non siano, per la società medesima, cominciati a decorrere i termini stabiliti dalla legge.

La società non ha ancora dato inizio ai lavori di ripristino per mancanza, è da presumere, di mezzi e di materiali.

IL MINISTRO

4718

Dis. Serv. I Soc.  
Prot. N. 498/F. 204 Allegato

Proposta al F. del 13 Febbr. c. a.  
D. n. 224/53/33/104

Oggetto: Ferrovia Massa Marittima - Follonica.

A seguito della nota 16 febbraio c.a., n° 224, si conferma che la Società concessionaria della ferrovia Massa Marittima - Follonica non ha ancora presentata la denuncia dei danni subiti dalla ferrovia stessa, nè la domanda per ottenere le agevolazioni finanziarie previste dal decreto legislativo 15 ottobre 1944, n° 346, cosa che detta società ha assicurato che farà quanto prima non ostante che, non essendo stata quella zona ancora restituita all'Amministrazione del Governo Italiano, non siano, per la società medesima, cominciati a decorrere i termini stabiliti dalla legge.

La società non ha ancora dato inizio ai lavori di ripristino per mancanza, è da presumere, di mezzi e di materiali.

IL MINISTRO



4776

57/33/4

Ministry of Transports  
General Inspectorate MCTC

Roma 16 Feb. 1945

TO: Tn S/Commission AC.  
Rail Division

Serv. 1; n°224/F.204  
reply to AC 57/33 Tn 4 of 13-2-45

Subject: Lassa Marittima - Follonica Railway

No application has been submitted yet to this Ministry by the grantee of above Railway in order to obtain the financial support granted for the re-habilitation of railway lines damaged on account of the war.

It must be pointed out, however, that the province of Massa has not been handed over to the Italian Administration and therefore the terms established by the law to submit above applications, have not elapsed.

Our Compartmental Inspectorate of Florence has been in the meantime requested to ascertain whether an application for financial support has been submitted and whether re-habilitation works are being actually carried out and, in latter case, when they are expected to be completed.

We will in due time let you know the answer to above questions

For The Minister  
sgd. DE CUPIS

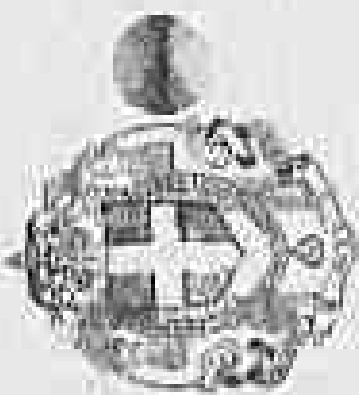
4755

16071

Roma 18 Feb 1943 19. A

Alla COMMISSIONE ALIATA  
Sottocommissione Trasporti  
(Rail Division)

Proposta del 13 febbraio 45  
Dir. AC/57/33 Tu 4 M.



MINISTERO DELL'INTERIORE

ISPettorato GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE  
E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE

Dir. Serv. I  
Prot. N. 224/F. 204 Allegato

OGGETTO

Ferrovia Massa Marittima-Follonica.

La Società concessionaria della ferrovia Massa Marittima - Follonica non ha presentato sinora a questo Ministero alcuna domanda per ottenere le agevolazioni finanziarie consentite per il ripristino delle ferrovie danneggiate per eventi bellici.

E', però, da far presente che, siccome la provincia di Massa non è stata ancora restituita all'Amministrazione del Governo Italiano, il termine fissato per la presentazione di domande del genere non ha cominciato a decorrere.

Si provvede in ogni modo a chiedere all'Ispettorato Compartimentale di Firenze se la società della quale si tratta abbia presentato a quell'ufficio la domanda e se comunque abbia iniziato i lavori di ripristino ed, in caso negativo, quando conta di ul-

4754

D. Serv. I *Da*  
Post. N. 224/R. 204 Allegati  
Riposta all' del 13 febbraio 45  
Dir. AC/57/33 Tu 4. N. 2

OGGETTO  
Ferrovia Massa Marittima-Follonica.

La Società concessionaria della ferrovia Massa Marittima - Follonica non ha presentato sinora a questo Ministero alcuna domanda per ottenere le agevolazioni finanziarie consentite per il ripristino delle ferrovie danneggiate per eventi bellici.

E', però, da far presente che, siccome la provincia di Massa non è stata ancora restituita all'Amministrazione del Governo Italiano, il termine fissato per la presentazione di domande del genere non ha cominciato a decorrere.

Si provvede in ogni modo a chiedere all'Ispettorato Compartimentale di Firenze se la società della quale si tratta abbia presentato a quell'ufficio la domanda e se comunque abbia iniziato i lavori di ripristino ed, in caso affermativo, quando conta di ultimarli.

4734

Si fa riserva di comunicare la  
risposta di detto Ufficio.

IL MINISTRO

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "P. L. L.", written over the printed text "IL MINISTRO".

57/33/6

Callach

AC - 57/33 - Tn.

Follonica

War damages - Railway line Massa Marittima - Falconara harbour  
length 25 Km. - Standard gauge - Steam traction.

According to information supplied by the Commune of Massa Marittima  
above railway has suffered following damages:

Station building at Follonica : the damages are not very serious;  
the efficiency of the building as well as its stability are not  
compromised. The roof must be more or less completely relaid and  
partially reconstructed; abt 30% of the tiles destroyed or dispersed;  
several windows and doors demolished; the gutters broken in several  
points.-

Follonica station sidings & lines : Two parallel lines and one  
siding completely demolished for abt. 150 mt. each; a dead-end  
siding, very seldom used also before, is on the contrary, quite  
undamaged; the junction line with ISR station interrupted in several  
points; also other sidings interrupted.

Locos Depot - Completely ravaged; the water tower has been blown-up  
and it is no longer utilisable.-

Bridge over the Petrella river : blown-up; two piles and steel lattice  
girder-demolished; only the abutments are still utilisable.

Bridge over the Pecora river : blown-up; abutments damaged; girder  
broken into two pieces.-

Underbridge under Massetana Road. - locality Schiantapetto; blown-up;  
arch demolished, abutments undamaged - A military wooden bridge  
has been erected now, whose piles and frameworks obstruct the P.W.

Underbridge under Senese road - locality Ghirlanda; blown-up; arch  
completely demolished; one abutment damaged - The arch has been  
filled, thus completely obstructing the P.W.

Massa Marittima Station - All buildings more or less seriously  
damaged specially on the roofs; station lines & sidings not  
seriously damaged.-

The Commune pointed out that the running stock has been partially  
salvaged and that rails and other materials are available.-

17-2

DANNI DI GUERRA ALLA FERROVIA MASSA MARITTIMA-FOLLONICA PORTO

Lunghezza km. 25, scartamento normale, trazione a vapore.

I danni subiti dall'indicata ferrovia, giusta quanto ha comunicato il Comune di Massa Marittima, sono i seguenti:

Fabbricato di stazione di Follonica - Danni non molto gravi e comunque non pregiudicanti le sue condizioni statiche e di efficienza; ha subito sommovimento generale e parziale rottura del tetto, con una perdita di circa il 30% del materiale di copertura, rotture di canali di gronda e distruzioni varie di infissi;

Materiale di armamento del piazzale di stazione di Follonica - Sono stati completamente divelti i binari per un tratto di circa 150 m., in due tratti paralleli ed in uno di raccordo; è rimasto intatto un tronco di binario morto già scarsamente utilizzato; il raccordo con la stazione FF.SS. è stato spezzato in più tratti; anche altri raccordi a monte sono stati spezzati;

Deposito locomotive: è rimasto devastato; il serbatoio dell'acqua è stato fatto saltare ed è rimasto completamente inservibile;

Ponte sul torrente Petraia - E' stato fatto saltare andando completamente distrutte le due pile e la travatura metallica; sono rimaste servibili abbastanza le due spalle all'imposta degli archi;

Ponte sul fiume Pecora: è pure saltato, rimanendo spezzata in due parti la travatura metallica e danneggiate le spalle;

Sottopassaggio della Via Provinciale Massetana in località Schian-tapetto: è pure stato fatto saltare, andando distrutte le volte in pietra concia e rimanendo intatte le spalle; è stato sostituito da un ponte militare in legname, le cui armature ingombrano la

I danni subiti dall'indicata ferrovia, giusta quanto ha comunicato il Comune di Massa Marittima, sono i seguenti:

Fabbricato di stazione di Follonica - Danni non molto gravi e comunque non pregiudicanti le sue condizioni statiche e di efficienza; ha subito sommovimento generale e parziale rottura del tetto, con una perdita di circa il 30% del materiale di copertura, rotture di canali di gronda e distruzioni varie di infissi;

Materiale di armamento del piazzale di stazione di Follonica - Sono stati completamente divelti i binari per un tratto di circa 150 m., in due tratti paralleli ed in uno di raccordo; è rimasto intatto un tronco di binario morto già scarsamente utilizzato; il raccordo con la stazione FF.SS. è stato spezzato in più tratti; anche altri raccordi a monte sono stati spezzati;

Deposito locomotive: è rimasto devastato; il serbatoio dell'acqua è stato fatto saltare ed è rimasto completamente inservibile;

Ponte sul torrente Petraia - E' stato fatto saltare andando completamente distrutte le due pile e la travatura metallica; sono rimaste servibili abbastanza le due spalle all'imposta degli archi;

4712

Ponte sul fiume Pecora: è pure saltato, rimanendo spezzata in due parti la travatura metallica e danneggiate le spalle;

Sottopassaggio della Via Provinciale Massetana in località Schian-tapetto: è pure stato fatto saltare, andando distrutte le volte in pietra concia e rimanendo intatte le spalle; è stato sostituito da un ponte militare in legname, le cui armature ingombrano la sede ferroviaria;

Sottopassaggio della Via Provinciale Senese in località Ghirlanda:  
è saltato con la completa distruzione dell'arcata in pietra e con  
lesione di una spalla; è stato sostituito con un terrapieno che  
occlude la sede ferroviaria;  
Stazione di Massa Marittima - I fabbricati hanno subito tutti  
danni più o meno gravi e specialmente scopercchiamenti di tetto; l'ar-  
mamento in detta stazione non ha subito danni molto rilevanti.

Il Comune ha fatto presente che il materiale rotabile in parte  
sarebbe salvo e che vi sarebbe una scorta di rotaie e di altri mate-  
riali.

57/33/5

ACP/1c

TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, AC.  
(RAIL DIVISION)  
C/o Transportation Increment  
C.M.F.

Tel. 843238  
Our Ref. AC/57/33/Tn 4

13 February 45

TO : Ministry of Communications  
General Inspectorate MCTC

SUBJECT : Private Line Massa-Marittima-Follonica.

1. Please let me know if this Company has applied for financial aid pursuant ~~to~~ the Decree passed to cover rehabilitation of Private Railways, and if the Company has taken any action to commence repairs.
2. Details of the anticipated date of completion of repairs would be appreciated if such work is contemplated.

  
O.H. LINDBERG  
Lt. Col. R.E.,  
Chief, Rail Division.

4751

57/33/4

ACP/10

TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, AC.  
(RAIL SECTION)  
C/o Transportation Increment  
C.M.F.

Tel. 842238

Our Reference: AC/57/33/Tn 4

26 January 1945

TO : Capt Sentini  
c/o Grosseto Prov.  
HQ AMG Grosseto

SUBJECT : Private Rail Line Massa-Merittima - Pollonica.

1. Will you please arrange immediate inspection of this line linking up with Capt Chiara, Provincial Supply Officer, who may be able to provide some preliminary data.
2. The Headquarters of the Railway is at Massa Marittima, and you are asked to endeavour to obtain an engineer's report, estimate of time for repair, approximate cost, and if the Company has submitted particulars of damage to Ministry of Communications in conformity with the Decree covering Rehabilitation of Private Lines.
3. Please treat matter as urgent.

O.H. LINDSBERG  
Lt. Col. R.E.,  
Chief, Rail Section.

Copy to: Movements Tn S/Comm. AC Tn 42/2.RM

59/33/3

A CP/ic

TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, AC.  
(RAIL SECTION)  
C/o Transportation Increment  
C.M.F.

Tel: 843238

Our Reference: AC/57/33/Tn 4

18 January 1945

TO \* : Capt Santini Tn Sub-Commission  
c/o Provincial HQ.  
Toscana Region

SUBJECT : Private Rail Line Massa-Marittima-Follonica.

1. Will you please arrange immediate inspection of this line linking up with Capt. Chiozza, Provincial Supply Officer, who may be able to provide some preliminary data.
2. The Headquarters of the Railway is at Massa Marittima, and you are asked to endeavour to obtain an engineer's report, estimate of time for repair, approximate cost, and if the Company has submitted particulars of damage to Ministry of Communications in conformity with the Decree covering Rehabilitation of Private Lines.
3. Please treat matter as urgent.

*acting maj*  
O.H. LINDBERG  
Lt. Col. R.E.,  
Chief, Rail Section

4749

Copy to: Movements Tn S/Comm. AC Tn 42/2/RM

*R. C.  
E. - und  
E. address  
from*

\* Correct address is  
Capt Santini  
C/o Grosseto Prov.  
HQ Am.  
Grosseto.  
BWB

INTER OFFICE MEMORANDUM

57/33/2

JWB/gfh

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
Transportation Sub-Commission  
Movements Division - Rail

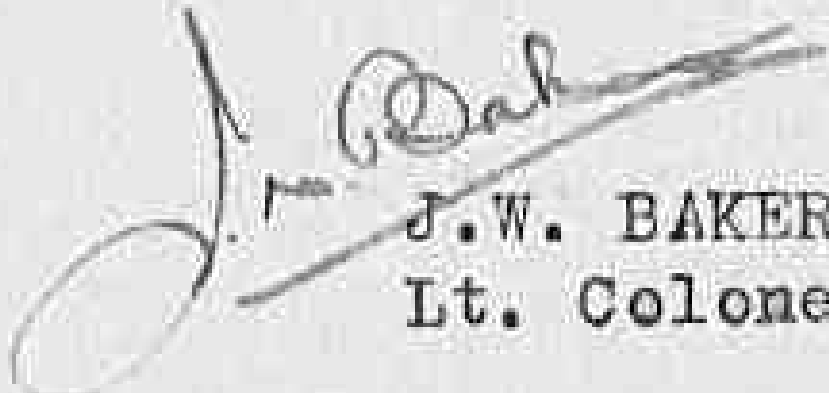
AC Tn/42/2/RV

Tele : 478704

12 January 1945

SUBJECT : Movement of Charcoal from  
MASSA MARITTIMA

1. Agriculture Sub-Commission (Forestry Division) reports there is a stock of approximately 8,000 tons of charcoal available for movement from Massa Marittima.
2. Massa Marittima is located on a branch line joining line 50 at Follonica.
3. Information is urgently required on the condition of this branch line. Is it open to traffic? If not, are there any plans for the re-habilitation of this line? To what extent is it damaged and how long to repair?
4. Your full report is desired in order that the problem of movement can be considered with other demands.

  
J.W. BAKER,  
Lt. Colonel.

To: Tn. Sub. Commission (Rail Division) ✓

4758

HEADQUARTERS  
GROSSETO PROVINCE--TOSCANA REGION  
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

9.Dec.44.

SUBJECT : Rail Transportation for charcoal.

TO : Regional Transportation Officer-  
HQ.Toscana Region,A.M.G.

1. At the present time there are some 80,000 qls. of charcoal ready for delivery in the Commune of Massa Marittima (Grosseto) and further production is continuing.

2. We feel that it is urgent that the R.R. branch line between Follonica and Massa Marittima be put in operation as soon as possible.

3. We respectfully request that you use your influence with transportation Sub-Commission, HQ.AC about this matter if you think it feasible.

For the Provincial Commissioner.

*Frank J. Chiara*  
FRANK.J.CHIARA

Capt. ~~Chief~~ I 176.

Provincial Supply Officer

Copies to:

1. Regional Transportation Officer
1. " Supply Officer
1. P.C.Grosseto
2. File.

GM



4747

Rec'd. 12/13/44  
File. 35/35.

HEADQUARTERS,  
ALLIED MILITARY GOVERNMENT,  
TOSCANA REGION.

100/50

RVIII/35/33/17.

19 Dec. '44.

SUBJECT: Branch R.R. - Pellenica to Massa Marittima.

TO : Transportation Sub-Commission (Rail),  
H.Q., Allied Commission.

1. Forwarded herewith is a letter from Grosseto Province, dated 9 Dec. '44, regarding charcoal available for moving and the need for the operation of a branch R.R.

2. What information can be given regarding the possibility and probability of restoring the above mentioned R.R. and permitting it to operate.

*George B. Sowers*  
GEORGE B. SOWERS,  
Major, AUS.,  
Regional Transportation Officer.

GBS/LC.

4756

18201

Ferrov. Privata Massa Marittima-Follonica Porto

=====

DOTAZIONE SULLA NECESSITA' DELLA SUA RIATTIVAZIONE

I°

CONSISTENZA DELLA LINEA E MATERIALI ROTABILI

La linea ferroviaria Massa Marittima - Follonica si snoda su un percorso di km. 25, con un profilo per due terzi in collina, con pendenze fino al 23 per mille, e per il resto su terreno pianeggiante. Essa allaccia il Comune di Massa Marittima a quello di Follonica. A Follonica è raccordata con le Ferrovie dello Stato (linea Roma-Pisa) ed è con queste in servizio cumulativo, sia per le merci e carro completo che a collettore. Il servizio cumulativo stesso è regolato da apposita convenzione. Lo scartamento è normale, eguale cioè a quello delle FF.SS.. L'armamento del binario è costituito da rotaie tipo vignole, di Metri 12 di lunghezza e del peso di kg. 27,5 e 36 a metro. Le località attraversate dalla ferrovia, fornite di stazioni, sono: Schiavapetto, Valpiana e Cura Nuova. Tutte le stazioni sono fornite di impianti e binari per il carico e lo scarico delle merci.

Raccordi: - Stazione di Massa Marittima: con la Società Montecatini; con la Soc. Ilva - Miniera di Valdaspra e con la segheria della Ditta Nallo Campani. Detti raccordi sono adibiti a carico e scarico di materiali e merci varie. Stazione di Follonica: con la Soc. Ilva - Fonderie di Follonica per il trasporto di lingottiere di ghisa e altri materiali fra lo stabilimento e le Ferrovie dello Stato.

Materiale rotabile: - La dotazione attuale è composta di N° 4 locomotive a vapore, di cui 1 in buone condizioni, N° 1 in condizioni mediocri e N° 2 da riparare; N° 8 carri, di cui N° 6 in efficienza (N° 8 carri sono rimasti bloccati sulle FF.SS.. Di questi N° 3 sono andati distrutti in seguito a bombardamenti aerei); N° 2 vetture viaggiatori.

4755

II°

ATTUALI CONDIZIONI DELLA LINEA DOPO I DAMNI DI GUERRA, E NECESSITA' DI UN COLLECITO RIPRISTINO DEL SERVIZIO PASSEGGERI E MERCI NEI LIMITI DI STRETTA INDISPENSABILITA'.

La linea ferroviaria Massa Marittima - Follonica si snoda su un percorso di Km. 25, con un profilo per due terzi in collina, con pendenze fino al 25 per mille, e per il resto su terreno pianeggiante. Essa allaccia il Comune di Massa Marittima a quello di Follonica. A Follonica è raccordata con le Ferrovie dello Stato (linea Roma-Pisa) ed è con queste in servizio cumulativo, sia per le merci a carro completo che a collettane. Il servizio cumulativo stesso è regolato da apposita convenzione. Lo scartamento è normale, eguale cioè a quello delle FF.SS.. L'armamento del binario è costituito da rotaie tipo vignole, di metri 12 di lunghezza e del peso di kg. 27,5 e 35 e metro. Le località attraversate dalla ferrovia, fornite di stazioni, sono: Schiavettapetto, Valpiana e Cura Nuova. Tutte le stazioni sono fornite di impianti e binari per il carico e lo scarico delle merci.

Raccordi: - Stazione di Massa Marittima: con la Società Montecatini; con la Soc. Ilva - Miniera di Valdisopra e con la segheria della Ditta Nullo Campani. Detti raccordi sono adibiti a carico e scarico di materiali e merci varie. Stazione di Follonica: con la Soc. Ilva - Fonderie di Follonica per il trasporto di lingottiere di ghisa e altri materiali tra lo stabilimento e le Ferrovie dello Stato.

Materiale rotabile: - La dotazione attuale è composta di N° 4 locomotive a vapore, di cui 1 in buone condizioni, N° 1 in condizioni mediocri e N° 2 da riparare; N° 8 carri, di cui N° 6 in efficienza (N° 3 carri sono rimasti bloccati sulle FF.SS.. Di questi N° 3 sono andati distrutti in seguito a bombardamenti aerei); N° 2 vetture viaggiatori.

475

## II°

ATTUALI CONDIZIONI DELLA LINEA DOPO I DANNI DI GUERRA, E NECESSITA' DI UN COLLECITO RIPRISTINO DEL SERVIZIO PASSEGGERI E MERCI NEI LILLI DI STRETTA INDISPENSABILITA'.

La linea ferroviaria, in seguito alle azioni belliche svoltesi nella nostra zona, ha subito danni di notevole entità che ne hanno, sino ad ora,

reso impossibile l'esercizio.

Gravi sono le conseguenze dipendenti da tale sospensione. Massa Marittima che conta oltre 19000 abitanti, dista circa 20 chilometri dal più vicino scalo ferroviario (Stazione di Follonica) e la linea in parola costituisce l'unico rapido collegamento con la ferrovia statale Roma-Grosseto-Pisa.

Anche in periodi normali, quando cioè la autolinea funzionava, facilitavano le comunicazioni con Siena, Foggibonsi e Grosseto; il servizio ferroviario era attivissimo, come può desumersi dalle statistiche appresso riportate; indispensabile essa diventa durante l'attuale periodo in conseguenza della scarsità degli automezzi e del carburante.

Senza la ferrovia Massa - Follonica, questo centro non solo è completamente tagliato fuori dalle altre zone della Provincia, ma trovasi isolato persino rispetto alle popolose contrade del suo vastissimo territorio, che è uno dei più estesi della Provincia.

Viene meno, in tal modo, la possibilità di provvedere ai seguenti trasporti :

- 1) carbone e legname che si produce localmente in gran quantità e che deve essere trasportato a Massa Capoluogo e - in maggior copia - a Follonica per l'inoltro a mezzo della ferrovia statale.
  - 2) prodotti agricoli - idem
  - 3) ammalati per questo Ospedale (uno dei maggiori della Provincia)
  - 4) studenti per questo Capoluogo che è dotato di un grande Istituto Minerario (il primo d'Italia), di Ginnasio e Scuola Media.
  - 5) commercianti, industriali e professionisti, che sono costretti a tenersi collegati con i grandi centri vicini di Livorno, Pisa, Siena e Firenze.
  - 6) piriti di ferro della Soc. Stima, limonite della Miniera Valdaspre, quarzite delle cave di Montioni, ecc..
- Utile, in proposito, si ritiene riportare il seguente prospetto statistico-

co:

4344

- 3 -

Prospetto del movimento merci e viaggiatori e relativi proventi lordi approssimati conseguiti negli anni 1941 - 1942 - 1943

ANNO 1941

|                               |                     |                        |
|-------------------------------|---------------------|------------------------|
| Minerali vari .....           | Tonn. 50208 .....   | L. 637.537.00          |
| Merco varie a carro e coll. . | " 56908 .....       | " 746.319.00           |
| Viaggiatori N° 59154 .....    | " .....             | " 306.651.00           |
| <b>Totali .....</b>           | <b>Tonn. 107116</b> | <b>L. 1.690.727.00</b> |
|                               |                     | =====                  |

ANNO 1942

|                                |                    |                        |
|--------------------------------|--------------------|------------------------|
| Minerali vari .....            | Tonn. 42244 .....  | L. 577.411.00          |
| Merco varie a carro e coll./.. | " 57392 .....      | " 843.135.00           |
| Viaggiatori N° 102.507 .....   | " .....            | " 441.710.00           |
| <b>Totali .....</b>            | <b>Tonn. 99636</b> | <b>L. 1.862.256.00</b> |
|                                |                    | =====                  |

ANNO 1943

|                               |                    |                        |
|-------------------------------|--------------------|------------------------|
| Minerali vari .....           | Tonn. 21537 .....  | L. 429.200.00          |
| Merco varie a carro e coll/ . | " 34743 .....      | " 591.661.00           |
| Viaggiatori N° 123.561 .....  | " .....            | " 571.705.00           |
| <b>Totali .....</b>           | <b>Tonn. 56280</b> | <b>L. 1.592.566.00</b> |
|                               |                    | =====                  |

N.B. - La contrazione del traffico merci verificatasi nell'anno 1943, è dovuta alla cessazione, dal mese di agosto in poi, dei trasporti sulla rete statale Pisa-Roma.

Unanime pertanto è il consenso a che la linea sia sollecitamente riattivata. Questa Amministrazione, ha provveduto a far compilare la seguente sommaria relazione sui danni subiti e sui mezzi occorrenti per la riparazione dei danni:

III°

4723

GIUDIZIO SOMMARIO DI STIMA DEI DANNI DI GUERRA SUBITI DALLA FERROVIA MASSA MARITTIMA - VOLLEONICA E DELLE SPESE OCCORRENTI PER LE RIPARAZIONI E PER UN SOLECCITO RIPRISTINO DEL SERVIZIO PASSEGGERI E MERCI.

Descrizione dei danni - A partire dalla Stazione capolinea di Pollonice, verso quella di Massa M.ma, i danneggiamenti più notevoli ed importanti

Totale ..... L. I. 690.727.00  
=====

ANNO 1942

|                                 |                   |                  |
|---------------------------------|-------------------|------------------|
| Minerali vari .....             | Tonn. 42244 ..... | L. 377.411.00    |
| Merchi varie a carro e coll./.. | " 57392 .....     | " 843.135.00     |
| Viaggiatori N° 102.607 .....    | " .....           | " 441.710.00     |
| Totale .....                    | Tonn. 99636 ..... | L. I. 662.255.00 |

=====

ANNO 1943

|                                 |                   |                  |
|---------------------------------|-------------------|------------------|
| Minerali vari .....             | Tonn. 21537 ..... | L. 429.200.00    |
| Merchi varie a carro e coll./.. | " 34743 .....     | " 591.661.00     |
| Viaggiatori N° 123.561 .....    | " .....           | " 571.705.00     |
| Totale .....                    | Tonn. 56280 ..... | L. I. 592.566.00 |

=====

N.R. - La contrazione del traffico merci verificatasi nell'anno 1943, è dovuta alla cessazione, dal mese di agosto in poi, dei trasporti sulla rete statale Pisa-Roma.

Unanime pertanto è il consenso a che la linea sia sollecitamente riattivata. Questa Amministrazione, ha provveduto a far compilare la seguente sommaria relazione sui danni subiti e sui mezzi occorrenti per la riparazione dei danni:

III°

GIUDIZIO SOMMARIO DI STIMA DEI DANNI DI GUERRA SUBITI DALLA FERROVIA MASSA MARITTIMA - FOLLONICA E DELLE SPESE OCCORRENTI PER LE RIPARAZIONI E PER UN SOLLECITO RIPRISTINO DEL SERVIZIO PASSEGGERI E MERCI.

Descrizione dei danni - A partire dalla Stazione capolinea di Follonica, verso quella di Massa M.ma, i danneggiamenti più notevoli ed importanti essenzialmente agli effetti di una anormale embolone ripresa del servizio,

47.3

dovuti tutti a cause belliche, siano scoppi di granate, distruzioni preordinate a mezzo di esplosivi, o vandalismi in genere, possono essere così elencati:

Fabbricato di stazione - E' uno chalet in legname coperto in tegole marsigliesi, che presenta danni non molto gravi e comunque non pregiudicanti le sue condizioni statiche e di efficienza; ha subito sconvolgimento generale e parziale rottura del tetto, con una perdita di circa il 30 % del materiale di copertura, rottura di canali di gronda, sfasciamento di modeste porzioni di rivestimenti in legname e distruzione varie di infissi.

Materiali di armamento del piazzale di stazione - sono stati completamente divelti i binari per un tratto di circa 150 m., in due tratti paralleli ed in uno di raccordo; è rimasto intatto un tronco di binario morto già scarsamente utilizzato; il raccordo con la stazione P.S. è stato spezzato in più parti mediante cariche di gelatina e analogamente si è fatto in altri raccordi di binario a monte; varie rotaie sono state spezzate e lese da esplosioni prossime di granate e bombe.

Deposito locomotive - è rimasto devastato da scoppi, riportando distruzioni di parte della copertura in lamiera ondulata dei pianoni ed infissi degli ambienti annessi. Serbatoio acqua è stato fatto saltare ed è rimasto completamente inservibile.

Ponte sul torrente Petraia - E' stato fatto saltare andando completamente distrutte le due pile e la travatura metallica; sono rimaste servibili abbastanza le due spalle all'imposta degli archi.

Ponte del Fiume Pecora: è pure saltato, rimanendo spezzata in due parti la travata metallica e danneggiato la spalle.

Scotopassaggio della Via Provinciale Massetana in località Schiantapetto: è pure stato fatto saltare, andando distrutta la volta in pietra concia e rimanendo intatte le spalle; è stato sostituito da un ponte militare in legname, le cui strutture ingombrano la sede ferroviaria.

Scotopassaggio della Via Provinciale Senese in località Chirlanda: è saltato con la completa distruzione dell'arcata in pietra e con 47.2 m di una spalle; è stato sostituito con un terrapieno che, naturalmente, occlude la sede ferroviaria.

16251  
 sue condizioni stazione e di efficienza; ha subito smovimento generale e parziale rottura del tetto, con una perdita di circa il 30 % del materiale di copertura, rottura di canali di gronda, sfasciamento di modeste porzioni di rivestimenti in legname e distruzione varie di infissi.

Materiale di armamento del piazzale di stazione - sono stati completamente divelti i binari per un tratto di circa 150 m., in due tratti paralleli ed in uno di raccordo; è rimasto intatto un tronco di binario morto già scarsamente utilizzato; il raccordo con la stazione IV.93. è stato spezzato in più parti mediante cariche di gelatina e analogamente si è fatto in altri raccordi di binario a monte; varie rotaie sono state spezzate e lese da esplosioni prossime ai granate o bombe.

Deposito locomotive : - è rimasto devastato da scoppi, riportando distruzioni di parte della copertura in lamiera ondulata dei plafoni ed infissi degli ambienti annessi. Serbatoio acqua è stato fatto saltare ed è rimasto completamente inservibile.

Ponte sul torrente Petraia - E' stato fatto saltare andando completamente distrutte le due pile e la travatura metallica; sono rimaste servibili abbastanza le due spalle all'imposta degli archi.

Ponte del Pione Recora : è pure saltato, rimanendo spezzata in due parti la travata metallica e danneggiata la spalla.

Sottopassaggio della Via Provinciale Massetana in località Schiantacetto : è pure stato fatto saltare, andando distrutta la volta in pietra concia e rimanendo intatte le spalle; è stato sostituito da un ponte militare in legname, le cui strutture ingombrano la sede ferroviaria.

Sottopassaggio della Via Provinciale Senese in località Ghirlanda : è saltato con la completa distruzione dell'arcata in pietra e con <sup>47.53</sup>48.28 di una spalla; è stato sostituito con un terrapieno che, naturalmente, occlude la sede ferroviaria.

Tabbricati di stazione in Massa Marittima : hanno subito tutti danni più o meno gravi e particolarmente sovraccarichi di tetto.

Armamento di stazione e della linea ; nella stazione non si sono verificati

damni molto rilevanti; lungo la linea si hanno piccole asportazioni di binario e guasti vari.

# CRITERI PER IL RIATTAMENTO E VALUTAZIONE SOMARIA DELLA SPESA OCCORRENTE.

Tenuto conto che la Società esercente ha potuto salvare la generalità del materiale rotabile e dispone di una scorta di rotaie ed altro materiale, oltre che una organizzazione tecnica, si ritiene possibile provvedere al ripristino del servizio mediante l'esecuzione delle seguenti opere :

1) Fabbricato di stazione in Follonica : = restauri vari secondo la descrizione dei danni, il cui importo si valuta con un computo approssimato in . . . . . L. 20.000,00

2) Ricostruzione dell'armamento nel piazzale di stazione - limitato ad un solo binario principale con raddoppio per le manovre della locomotiva, e di raccordi con le FF.SS. e binario morto; valutando questo lavoro, in rapporto alla esistenza di approvvigionamenti ed alle prevedibili opere di operai e di officina, in circa . . . . . " 50.000,00

3) Deposito locomotive : - può essere per ora soppresso, utilizzando quello di Massa Marittima .

4) Serbatoio acqua : - Si può rinunciare provvisoriamente al medesimo, provvedendo a dotare le locomotive di adeguate scorte di acqua, prelevata a quello di Massa M/ma . "

5) Ponte sul torrente Petrella : - Non risulta utilizzabile il tottame della travata; pertanto la sua necessaria ricostruzione potrà farsi riducendo la luce - evidentemente già abbondante - e quindi prolungando le spalle, chiudendo le due luci supplementari presso le medesime, eliminando le pile intermedie e ricostruendo la travata risultante di luce ridotta possibilmente in c.a. ed

a riportare ..... L. 70.000,00

6741

CRITERI PER IL RIATTAMENTO E VALUTAZIONE SOMMARIA DELLA SPESA OCCORRENTE.

Tenuto conto che la Società esercente ha potuto salvare la generalità del materiale rotabile e disporre di una scorta di rotaie ed altro materiale, oltre che una organizzazione tecnica, si ritiene possibile provvedere al ripristino del servizio mediante l'esecuzione delle seguenti opere :

1) Ripristino della stazione in Follonica : = restauri vari secondo la descrizione dei danni, il cui importo si valuta con un computo \* approssimato in . . . . . L. 20.000,00

2) Ricostruzione dell'armamento nel piazzale di stazione - limitato ad un solo binario principale con raddoppio per le manovre della locomotiva, e di raccordi con le FF.SS. e binario morto; valutando questo lavoro, in rapporto alla esistenza di approvvigionamenti ed alle prevedibili opere di operai e di officina, in circa . . . . . " 50.000,00

3) Deposito locomotive : - può essere per ora soppresso, utilizzando quello di Massa Marittima .

4) Serbatoio acqua : - Si può rinunciare provvisoriamente al medesimo, provvedendo a dotare le locomotive di adeguate scorte di acqua, prelevata a quello di Massa M/m . "

5) Ponte sul torrente Petraia : - Non risulta utilizzabile il tottame della travata; pertanto la sua necessaria ricostruzione potrà farsi riducendo la luce - evidentemente già abbondante - e quindi prolungando le spalle, chiudendo le due luci supplementari presso le medesime, eliminando le pile intermedie e ricostruendo la travata risultante di luce ridotta possibilmente in c.a. ed

4741  
a riportare ..... L. 70.000,00

- 6 -

riport..... L. 70.000,00

eventualmente con arco in pietra od anche in legname con struttura a contraffissi. Per tale lavoro è prevedibile una spesa di circa ..... L. 300.000,00

6) Ponte sul Fiume Pecora = : anche in questo caso si può ridurre la luce da 26 a circa 22 metri, naturalmente avanzando le spalle sinistra (nel senso idrografico) ; si ritiene che possono essere riutilizzati i due tronconi della travata metallica abbattuta, costituita da travi composte; mediante riconnessione dei medesimi. L'opera richiederà molto lavoro e il preventivo accertamento della profondità del piano di fondazione della spalla da prolungare. Per esse, opportuni conteggi in rapporto alle previste entità delle singole operazioni portano a far ritenere prossima al vero una spesa di ..... " 500.000,00

7) Ponte con sottopassaggio ferroviario in località Schiantapetto = dovrà essere ricostruito in pietra tagliata, riprendendo le spalle alla imposta dell'arco . E' da prevedere una spesa di ..... " 150.000,00

8) Ponte con sottopassaggio in località Ghirlenda : dovrà essere egualmente ricostruito con arco in pietra, restaurando le spalle. Occorre la preventiva asportazione dell'ingente quantità di terra gettata per il riempimento del vuoto. E' prevista una spesa di circa ..... " 250.000,00

9) Fabbricati di stazione e deposito in Massa M/m : Per una sommarie rinovazione e messa in efficienza si è computata una spesa aggirantesi sulle ..... " 50.000,00

Totale ..... L. 1.650.000,00  
=====

4740

{ Due job missing } Quantity approx 500,000  
(Understand)

avanzando la spalla sinistra (nel senso idrografico) ;  
 si ritiene che possano essere riutilizzati i due tronconi della travata metallica esistente, costituita da travi composte; mediante riconnessione dei medesimi. L'opera richiederà molto lavoro e il preventivo accertamento della profondità del piano di fondazione della spalla da prolungare. Per essa, opportuni conteggi in rapporto alla prevista entità delle singole operazioni portano a far ritenere prossima al vero una spesa di . . . . . " 800.000,00

7) Ponte con sottopassaggio ferroviario in località

Schiantapetto = dovrà essere ricostruito in pietra tagliata, riprendendo le spalle alla imposta dell'arco .

E' da prevedere una spesa di . . . . . " 150.000,00

8) Ponte con sottopassaggio in località Ghirladà :

dovrà essere egualmente ricostruito con arco in pietra, restaurando le spalle. Occorre la preventiva asportazione dell'ingente quantità di terra gettata per il riempimento del vuoto. E' prevista una spesa di circa . . . . . " 250.000,00

9) Edificati di stazione e deposito in Massa M/ma:

Per una sommaria riparazione e messa in efficienza si è computata una spesa approssimativa sulle . . . . . " 80.000,00

Totale . . . . . L. 1.650.000,00

4740

{ Due milioni e mezzo circa  
 (Underscored)

- 7 -

Risarcimento, la spesa complessiva per le opere elencate viene a raggiungere la somma di L. 1.650.000,00, cui si ha aggiungere prudenzialmente, un 20 % per imprevisti, arrotondato in L. 350.000,00 onde tener conto delle opere necessarie lungo la linea. Pertanto, questo primo sommario esame conduce alla conclusione che occorrerà un finanziamento di L. 2.000.000,00 (due milioni) per poter affrontare l'esecuzione delle opere strettamente indispensabili per il ripristino del servizio ferroviario.

#### I V c

#### PREVENTIVO PER L'EVENTUALE RIAPERTURA DELL'ESERCIZIO CON TRENO A VAPORE.

Tenendo per base che con la ripresa normale del servizio trasporti merci e viaggiatori sulle FS.SS. ed alla assenza alla ns. Ferrovia delle miniere e di terzi che già si servivano di questa, con la effettuazione di due coppie giornaliere di treni, si avrà, approssimativamente il seguente movimento annuo :

Minerali e merci varia tonn. 80.000 a L. 20 di media la tonn.

L. 1.600.000,00

Viaggiatori N° 60.000 a L. 8 di media per viaggiatore L. 480.000,00

Totale prodotto lordo L. 2.080.000,00

=====

N.B. = i prezzi di cui sopra sono stati calcolati con le tariffe aumentate del 50 % .

#### SPESA DI ESERCIZIO

|                                                         |               |
|---------------------------------------------------------|---------------|
| Stipendi, al personale .....                            | L. 680.000,00 |
| Contributi e assicurazioni varie .....                  | " 200.000,00  |
| Combustibili e lubrificanti .....                       | " 400.000,00  |
| Mantenzione linea e fabbricati .....                    | " 250.000,00  |
| Officina: Manutenzione e riparazione materiale rotabile | " 50.000,00   |
| Spese varie di esercizio .....                          | " 100.000,00  |
| Nolo veicoli, tasse manovra e canoni FS.SS. ....        | " 50.000,00   |
| Quota Sede Centrale (ammortamento cap., rinnovo)        |               |

condurre alla conclusione che percorrerà un finanziamento di L. 2.000.000,00 (due milioni) per poter affrontare l'esecuzione delle opere strettamente indispensabili per il ripristino del servizio ferroviario.

#### I V o

PREVENTIVO PER L'EVENTUALE RIAPERTURA DELL'ESERCIZIO CON TRENO A VAPORE.

Tenendo per base che con la ripresa normale del servizio trasporti merci e viaggiatori sulle FF.SS. ex alla efficienza alla ns. Ferrovia delle miniere e di terzi che già si servivano di questa, con la effettuazione di due coppie giornaliere di treni, si avrà, approssimativamente il seguente movimento annuo :

Mercoli e merci varie tonn. 60.000 a L. 20 di media la tonn.

|                                                          |                 |
|----------------------------------------------------------|-----------------|
| Viaggiatori No 60.000 a L. 8 di media per viaggiatore L. | L. 1.600.000,00 |
|                                                          | 480.000,00      |

---

Totale prodotto lordo L. 2.080.000,00

=====

N.B. - i prezzi di cui sopra sono stati calcolati con le tariffe aumentate del 50% .

#### SPESA DI ESERCIZIO

|                                                                             |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Stipendi, al personale .....                                                | L. 680.000,00   |
| Contributi e assicurazioni varie .....                                      | " 200.000,00    |
| Combustibili e lubrificanti .....                                           | " 400.000,00    |
| Manutenzione linea e fabbricati .....                                       | " 250.000,00    |
| Officina: Manutenzione e riparazione materiale rotabile "                   | 60.000,00       |
| Spese varie di esercizio .....                                              | " 167.28,00     |
| Foto veicoli, tasse manovra e canoni FF.SS. ....                            | " 50.000,00     |
| Spese Sede Centrale (ammortamento cap. , rinnovamento materiale ecc.) ..... | " 200.000,00    |
|                                                                             | <hr/>           |
| Totale .....                                                                | L. 1.900.000,00 |

=====

Nel caso che il servizio viaggiatori venisse effettuato a mezzo di automotrici, il trasporto merci verrebbe effettuato con una sola coppia di treni giornalieri, e si avrebbe un sensibile risparmio sulle spese di trazione.

#### V.°

### PIANO FINANZIARIO PER PROVVEDERE ALLA ESECUZIONE DEI LAVORI ED ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO.

Questa Amministrazione Comunale, vivamente interessata a promuovere le pratiche occorrenti per la riattivazione dell'esercizio della Ferrovia in parola, ha indetto varie adunanze di ditte, imprese e cittadini, chiamando a parteciparvi tutti coloro che maggiormente risentono il grave danno della sospensione.

Inenime è stato il consenso non solo dei maggiori interessati, ma della intera Cittadinanza che nell'esercizio della Ferrovia scorge, a buon diritto, la maggiore garanzia della normalizzazione della vita locale.

Poichè i rappresentanti della Società che gestiva la Ferrovia sono irrimediabili (la Sede è in Genova) e quando anche fossero presenti, assai difficilmente potrebbero adottare concreti e rapidi provvedimenti, il Comune intenderebbe provvedere direttamente alla esecuzione dei lavori occorrenti ed all'esercizio della Ferrovia, assicurandosi i fondi necessari mediante un mutuo in cartelle od altri titoli negoziabili (3° capoverso art. 300 T. U. della legge Comunale e Provinciale).

Le prime pratiche svolte in proposito avrebbero assicurato la partecipazione quasi totalitaria delle maggiori ditte e della intera popolazione, con completa copertura della somma occorrente.

In avvenire la posizione del Comune nei confronti della attuale Società potrebbe essere regolarizzata in uno dei seguenti modi :

a) rimborso da parte della Società al Comune dell'importo <sup>4728</sup> spese sostenute per le opere di riparazione e conseguente completo passaggio della linea alla Società stessa;

b) acquisto da parte del Comune del materiale e dell'impianto ed assun-

# PIANO FINANZIARIO PER PROVVEDERE ALLA ESECUZIONE DEI LAVORI ED ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO.

Questa Amministrazione Comunale, vivamente interessata a promuovere le pratiche occorrenti per la riattivazione dell'esercizio della Ferrovia in parola, ha indotto varie adunanze di ditte, imprese e cittadini, chiarendo a parteciparvi tutti coloro che maggiormente risentono il grave danno della sospensione.

Unanime è stato il consenso non solo dei maggiori interessati, ma della intera Cittadinanza che nell'esercizio della Ferrovia scorge, a buon diritto, la maggiore garanzia della normalizzazione della vita locale.

Poichè i rappresentanti della Società che gestiva la Ferrovia sono irripetibili (la Sede è in Genova) e quando anche fossero presenti, assai difficilmente potrebbero adottare concreti e rapidi provvedimenti, il Comune intenderebbe provvedere direttamente alla esecuzione dei lavori occorrenti ed all'esercizio della Ferrovia, assicurandosi i fondi necessari mediante un mutuo in cartelle ed altri titoli negoziabili (3º capoverso art. 300 T. U. della legge Comunale e Provinciale).

Le prime pratiche svolte in proposito avrebbero assicurato la partecipazione quasi totalitaria delle maggiori Ditte e della intera popolazione, con completa copertura della somma occorrente.

In avvenire la posizione del Comune nei confronti della attuale Società potrebbe essere regolarizzata in uno dei seguenti modi :

- a) rimborso da parte della Società al Comune dell'importo ~~47158~~ <sup>47158</sup> spese sostenute per le opere di riparazione e conseguente completo passaggio della linea alla Società stessa;
- b) acquisto da parte del Comune del materiale e dell'impianto ed assunzione in proprio della Ferrovia;
- c) il Comune di Massa Marittima potrebbe partecipare agli utili della

- 9 -  
Società in proporzione delle spese anticipate.

In proposito si rende necessario il parere del Commissario Provinciale dell' A.M.G. e della R. Prefettura di Grosseto.

=====

1827

SOCIETA' ANONIMA

DELLA

FERROVIA MASSA MARITTIMA - FOLLONICA PORTO

CAPITALE SOCIALE L. 5.500.000. INT. VERSATO

Massa Marittima, li 20 Luglio 1944  
(Sottoscritta)

DIREZIONE ESERCIZIO

N.

Da citare nelle risposte

RELAZIONE SULLA LINEA FERROVIARIA MASSA MARITTIMA - FOLLONICA PORTO

La linea ferroviaria Massa Marittima-Follonica si snoda su un percorso di km. 25, con un profilo per due terzi in collina, con pendenze fino al 23 per mille e per il resto su terreno pianeggiante. Essa allaccia il Comune di Massa Marittima a quello di Follonica. A Follonica è raccordata con le ferrovie dello Stato (linea Pisa-Roma) ed è con queste in servizio cumulativo, sia per le merci a carro completo che a collettame. Il servizio cumulativo stesso è regolato da apposita convenzione. Lo scartamento è normale, eguale cioè a quello delle linee delle FF.SS. L'armamento del binario è costituito da rotaie tipo Vignole, di metri 12 di lunghezza e del peso di kg. 27,5 e 36 a metro. Le località attraversate dalla ferrovia, nonché di stazioni, sono: Sorianzapetto, Valpiana e Cura Nuova. Tutte le stazioni sono fornite di impianti e binari per il carico e lo scarico delle merci.

RACCORDI - Stazione di Massa Marittima: con la Società Montecatini; con la Soc. Ilva-Miniera di Valdespra e con la Segheria della Fitta Nullo Campani. Detti raccordi sono adibiti a carico di minerali, legnami da costruzione e legna da ardere e a scarico di materiali e merci varie. - Stazione di Follonica: con la Società Ilva-Fonderie di Follonica, per il trasporto di lingottiere di ghisa e altri materiali fra lo stabilimento e la Ferrovia dello Stato.

MATERIALI ROTABILI - La dotazione attuale è composta di N° 4 locomotive a vapore, di cui N° 1 in buone condizioni, N° 1 in condizioni mediocri e N° 2 da riparare; N° 8 carri, di cui N° 6 in efficienza (N° 8 carri sono rimasti bloccati sulle FF.SS., dei quali N° 3 andati distrutti in seguito a bombardamenti aerei); N° 2 vetture viaggiatori.

TRASPORTI - I trasporti sono costituiti da pirati di ferro della Soc. "STIMA", la limonite (minerale di ferro) della Miniera di Valdespra, quarzite delle Cave di Montioni (Cura Nuova), carbone vegetale, legna da ardere, legnami da costruzione, derrate alimentari, bestiame, prodotti dell'agricoltura e merci varie a carro completo ed a collettame. Inoltre, a mezzo di apposito carro-botte, veniva effettuato il rifornimento idrico della borgata di Alpiana.

Il servizio ferroviario veniva svolto con due coppie di treni misti (viaggiatori e merci) giornaliere.

CONDIZIONI DELLA LINEA - La linea ferroviaria, prima delle azioni belliche svoltesi nella nostra zona, era in buone condizioni, tanto da assicurare un regolare servizio. In seguito alle stesse ha subito i danni che qui di seguito elenchiamo:

# RELAZIONE SULLA LINEA FERROVIARIA MASSA A MARITTIMA - FOLLONICA PORTO

La linea ferroviaria Massa Marittima-Follonica si snoda su un percorso di km. 25, con un profilo per due terzi in collina, con pendenza fino al 23 per mille e per il resto su terreno pianeggiante. Essa allaccia il Comune di Massa Marittima a quello di Follonica. A Follonica è raccordata con le ferrovie dello Stato (linea Pisa-Roma) ed è con queste in servizio cumulativo, sia per le merci a carro completo che a collettame. Il servizio cumulativo stesso è regolato da apposita convenzione. Lo scartamento è normale, eguale cioè a quello delle linee delle FF.SS. L'armamento del binario è costituito da rotaie tipo Vignolo, di metri 12 di lunghezza e del peso di kg. 27,5 e 35 a metro. Le località attraversate dalla ferrovia, fornite di stazioni, sono: Schiantapetto, Valpiana e Cura Nuova. Tutte le stazioni sono fornite di impianti e binari per il carico e lo scarico delle merci.

RACCORDI - Stazione di Massa Marittima: con la Società Montecatini, con la Soc. Ilva-Miniera di Valdaspra e con la Sestieria della Ditta Nullo Campani. Petti raccordi sono adibiti a carico di minerali, legnami da costruzione e legna da ardere e a scarico di materiali e merci varie. - Stazione di Follonica: con la Società Ilva-Fonderie di Follonica, per il trasporto di lingottiere di ghisa e altri materiali fra lo stabilimento e le ferrovie dello Stato.

MATERIALE ROTABILE - La dotazione attuale è composta di N° 4 locomotive a vapore, di cui N° 1 in buone condizioni, N° 1 in condizioni mediocri e N° 2 da riparare; N° 8 carri, di cui N° 6 in efficienza (N° 8 carri sono rimasti bloccati sulle FF.SS., dei quali N° 3 anelli distrutti in seguito a bombardamenti aerei); N° 2 vetture viaggiatori.

TRASPORTI - I trasporti sono costituiti da giranti di ferro della Soc. "Sestieria", la limonite (minerale di ferro) della Miniera di Valdaspra, quarzite delle Cave di Montioni (Cura Nuova), carbone vegetale, legna da ardere, legnami da costruzione, derrate alimentari, bestiame, prodotti dell'agricoltura e merci varie a carro completo ed a collettame. Inoltre, a mezzo di apposito carro-botte, veniva effettuato il rifornimento idrico della borgata di Alpiana.

Il servizio ferroviario veniva svolto con due coppie di treni misti (viaggiatori e merci) giornaliere.

CONDIZIONI DELLA LINEA - La linea ferroviaria, prima delle azioni belliche svoltesi nella nostra zona, era in buone condizioni, tanto da assicurare un regolare servizio. In seguito alle stesse ha subito i danni che qui di seguito elenchiamo:

SOCIETÀ ANONIMA

DELLA

FERROVIA MASSA MARITTIMA - FOLLONICA PORTO

CAPITALE SOCIALE L. 2.500.000.000.000, VERSATO

Massa Marittima, 6 20 Luglio 1944  
(GROSSETO)

DIREZIONE ESERCIZIO

N.

Da citare nelle risposte

Danneggiamento del passaggio a livello di Via Ricocchi, in Follonica, con asportamento di rotaie; bombardamento nereo del piazzale stazione Follonica: rimasti danneggiati tutti i binari fino agli scambi di entrata; fatti saltare con mine o tubi di gelatina i cuori e gli scambi di entrata della stazione stessa; danni negriate No 6 rotaie al sottopassaggio delle 4.55. di Follonica. Altri danni minori e rimozione di rotaie si notano un po' dovunque lungo la linea tutta.

I danni che si riferiscono ai binari di corsa possono essere riparati con mezzi propri della ferrovia, mediante impiego di mano d'opera straordinaria.

OPERE D'ARTE - I danni subiti dalle opere d'arte si riassumono come segue:

1 - Ponte sul torrente Petraia (Follonica), a tre arcate, di cui due in muratura a volto di pietra di mt. 4 di luce e una a travata metallica di mt. 8 di luce fatte saltare con mine le arcate;

2 - Ponte sul fiume Pecora (Cura Nuova), in unica travata metallica di mt. 28 di luce: rovinate le spalle e divisa a mezzo, con esplosivo, le travate;

3 - Sottopassaggio strada provinciale (Schiattapetto), a volto in pietra, con luce di mt. 4,55, rotte le spalle e demolita l'arcata;

4 - Sottopassaggio strada provinciale (Chirlanda), a volto in pietra, con luce di mt. 4,55, sciupate le spalle e demolita completamente l'arcata.

per le opere d'arte di cui sopra non si è in grado di provvedere alla loro ricostruzione per mancanza di mezzi finanziari e tecnici.

Sono stati seriamente danneggiati il rifornitore d'acqua per le locomotive e annesso depuratore installati nella stazione di Follonica. Non possiamo giudicare se questi impianti potranno essere rimessi in efficienza.

DANNI MATERIALI - Sono stati più o meno danneggiati da bombe aeree e da granate i fabbricati della stazione di Follonica (Marina), di Massa Marittima, dell'Officina e dei locali di abitazione annessi a questo, di qualche casella e di un magazzino.

PERSONALE - Il personale della ferrovia era costituito da No 45 agenti, di cui No 6 guardabarriere (donne). Il resto personale è stato licenziato in seguito alle interruzioni causate alla linea.

4783

Regione Toscana della Ferrovia  
MASSA MARITTIMA - FOLLONICA PORTO  
p. 14/20/1944

N.

Da citare nelle risposte

Danno gravissimo del passaggio al livello di Via Picocchi, in Follonica, con asportamento di rotaie, bombardamento aereo del piazzale stazione Follonica: rimasti danneggiati tutti i binari fino agli scambi di entrata; fatti saltare con mine o tubi di gelatina i cuori e gli scambi di entrata della stazione stessa; danneggiata No 6 rotaie al sottopassaggio delle 13,55. di Follonica. Altri danni minori e rimozione di rotaie si notano un po' dovunque lungo la linea tutta.

I danni che si riferiscono ai binari di corsa possono essere riparati con mezzi propri della ferrovia, mediante impiego di mano d'opera straordinaria.

OPERE D'ARTE - I danni subiti dalle opere d'arte si riassumono come segue:

- 1 - Ponte sul torrente Petraia (Follonica), a tre arcate, di cui due in muratura a volto di pietra di mt. 4 di luce e una a travata metallica di mt. 8 di luce fatte saltare con mine le arcate;
- 2 - Ponte sul fiume Pecora (Cura Nuova), in unica travata metallica di mt. 28 di luce: rovinate le spalle e divisa a mezzo, con esplosivo, le travate;
- 3 - Sottopassaggio strada provinciale (Schiantapetto), a volto in pietra, con luce di mt. 4,50, rotte le spalle e demolite l'arcata;
- 4 - Sottopassaggio strada provinciale (Ghirlanda), a volto in pietra, con luce di mt. 4,56, sciupate le spalle e demolita completamente l'arcata.

Per le opere d'arte di cui sopra non si è in grado di provvedere alla loro ricostruzione per mancanza di mezzi finanziari e tecnici.

Sono stati seriamente danneggiati il rifornitore d'acqua per le locomotive e annesso depuratore installati nella stazione di Follonica. Non possiamo giudicare se questi impianti potranno essere rimessi in efficienza.

DANNI - Sono stati più o meno danneggiati da bombe aeree e da granate i fabbricati della stazione di Follonica (Marina), di Massa Marittima, dell'Officina e dei locali di abitazione annessi a questo, di qualche casello e di un magazzino.

PERSONALE - Il personale della ferrovia era costituito da No 45 agenti, di cui No 6 guardabarriere (donne). Tutto personale è stato licenziato in seguito alle interruzioni causate alla linea.

4733

Segretario Amministrativo della Ferrovia  
MASSA MARITTIMA - FOLLONICA PORTO

P. L. ORSINI

VERBALE DI S' CALUGO E GIUDIZIO SOMMA DI STILMA DEI DANNI DI GUERRA  
SUBITI DALLA FERROVIA "MASSA M. - FOLLONICA PORTO", DA RIPARARE PER UN  
SOLLECITO RIPRISTINO DEL SERVIZIO PASSEGGERI E MERCI IN LIMITI DI STETTA  
INDISPENSABILITA'.

+++++

A seguito dell'incarico ricevuto dal sig. Sindaco del Comune di Massa  
M.ma, i sottoscritti hanno proceduto quest'oggi 10 Settembre 1964 al sopr-  
luogo degli impianti e della sede stradale ferroviaria pertinenti alla  
Soc. M. Ferrovia Massa M.ma - Follonica Porto, con che hanno rilevato quant-  
segue.

DESCRIZIONE DEI DANNI = A partire dalla stazione capolinea di Folloni-  
ce, verso quella di Massa M.ma i danneggiamenti più notevoli ed importanti  
essenzialmente agli effetti di una anche estensiva ripresa del servizio,  
avvuti tutti a cause belliche, siano scoppi di granate, distruzioni preordi-  
nate a mezzo di esplosivi, o vandalismi in genere, possono essere così elen-

cati:  
Fabbricato di stazione = è uno cheslet in le name coperto in tegole mrai-  
gliosi, che presenza danni non molto gravi e comunque non pregiudicanti le  
sue condizioni statiche e di efficienza; la subito sommovimento generale e  
parziale rottura del tetto, con una perdita di circa il 30 % del materiale  
di copertura, rotture di canali di gronda, efficiamento di modeste porzioni  
di rivestimenti in legname e sostituzione varie di infissi. - Materiale di  
armamento del piazzale di stazione = sono stati completamente fivetti i  
binari per un tratto di circa 150 metri, in due tratti paralleli ed in uno  
di raccordo; è rimasto intatto un tronco di binario morto già acasamente  
utilizzato; il raccordo con la stazione F.S. è stato spezzato in più  
tratti con cariche di gelatine e analogamente si è fatto in altri raccordi  
di binario a monte; vario rotale sono state spezzate o lene da esplosivi  
prossime di granate o bomb. - Deposito locomotive = è rimasto devastato  
da scoppi, riportando distruzione di parte della copertura in le name ondu-  
lato plafoni ed infissi degli abitanti annessi. - Garbatoio acqua = è stato  
fatto saltare ed è rimasto completamente inservibile. - Porta sul torrente  
Petrata = è stato fatto saltare andando completamente distrutte le due  
pile e la travatura metallica; sono rimaste servibili abbastanza le due  
spalle all'imposto degli archi. - Ponte sul fiume Pecora = è pure saltato,  
rimanendo spezzata in due parti la travatura metallica e danneggiata le  
spalle. - Sottopassaggio della Via Provinciale annessa in località Schian-  
tapette = è pure stato fatto saltare, andando distrutta la volta in pietra  
conoida e rimanendo intatte le spalle; è stato sostituito da un ponte mili-  
tare in legname, la cui struttura imbranca la sede ferroviaria. - Sottopas-  
saggio della Via Provinciale annessa in località Ghirlanda = è saltato con  
la completa distruzione dell'arcata in pietra e con lesione di una spalla;  
è stato sostituito con un terrapieno che, naturalmente, occlude la sede ferro-  
viaria. - Fabbricati di stazione in Massa M.ma = hanno subito tutti danni  
più o meno gravi e particolarmente scoppiamenti di tetto. - Armamento di  
stazione e della linea = nella stazione non si sono verificati danni molto  
rilevanti; lungo la linea si hanno piccole asportazioni di binario e guast  
vari.

luogo degli impianti e della sede stradale ferroviaria pertinenti alla  
Soc. An. Ferrovia Masse N. 10 - Volturna Porto, con che hanno rilevato quanto  
segue.

DESCRIZIONE DEI TARI = A partire dalla stazione capolinea di Colloni-  
ca, verso quella di Massa Carrara, i danneggiamenti più notevoli ed importanti  
essenzialmente agli effetti di una anche sostanziale ripresa del servizio,  
dovuti tutti a cause belliche, siano scoppi di granate, distruzioni preordi-  
nate a mezzo di esplosivi, o vandalismi in genere, possono essere così elen-  
cati:

Fabbricato di stazione = È uno chalet in legno coperto in tegole marai-  
glioli, che presenta danni non molto gravi e comunque non pregiudicanti le  
sue condizioni estetiche e di efficienza; ha subito sommovimento generale e  
parziale rottura del tetto, con una perdita di circa il 30% del materiale  
di copertura, rottura di canali di gronda, sfaldamento di modeste porzioni  
di rivestimenti in legno e distruzione varia di infissi. - Interno di  
armamento del piazzale di stazione = Sono stati completamente distrutti i  
binari per un tratto di circa 150 metri, in due tratti paralleli ed in uno  
di raccordo; è rimasto intatto un tronco di binario morto già sostanzialmente  
utilizzato; il raccordo con la stazione p.p. è stato spezzato in più  
tratti con cariche di gelatina e analogamente si è fatto in altri raccordi  
di binario a monte; varie rotaie sono state spezzate e l'uso da esplosioni  
prossime di granate o bomb. - Deposito locomotive = È rimasto danneggiato  
da scoppi, riportando distruzione di parte della copertura in lastra ondu-  
late plefon e di infissi sugli ambienti annessi. - Per bivio acque = È stato  
fatto saltare ed è rimasto completamente inaservibile. - Ponte sul Torrente  
Petraja = È stato fatto saltare andando completamente distrutte le due  
pile e la travatura metallica; sono rimaste servibili abbastanza le due  
spalle all'imposto degli archi. - Ponte sul fiume Rocora = È pure saltato,  
rimanendo spezzata in due parti la travatura metallica e danneggiata le  
spalle. - Sottopassaggio della Via Provinciale = È stata in località Schian-  
tapetto = È pure stato fatto saltare, andando distrutta la volta in pietra  
concio e rimanendo intatte le spalle; è stato sostituito da un ponte mili-  
tare in legno, le cui arcature ingombrano la sede ferroviaria. - Sottopas-  
saggio della Via Provinciale = È stata in località Chirlanda = È saltato con  
la completa distruzione dell'arcata in pietra e con lesione di una spalla;  
è stato sostituito con un terrapieno che, naturalmente, occlude la sede ferro-  
viaria. - Pedoncelli di stazione in Massa Carrara = Hanno subito tutti danni  
più o meno gravi e particolarmente scoppianti di tetto. - Armamento di  
stazione e della linea = Nella stazione non si sono verificati danni molto  
rilevanti; lungo la linea si hanno piccole esportazioni di binario e guast  
vari.

CRITERI PER IL RIMBORSO E VALUTAZIONE SOMMARIA DELLA SPESA COCOR-  
RATA = Tenuto conto che la Società esercente ha potuto salvare la genera-  
lità del materiale rotabile e dispone di una scorta di rotale e di altro

materiale, oltre che una organizzazione tecnica, si ritiene possibile provvedere al ripristino del servizio mediante l'esecuzione delle seguenti opere:

1) Al fabbricato di stazione in Follonica = restituir vari secondo la descrizione dei danni, il cui importo si valuta con computo approssimativo in Lire 20.000, = 2) Ricostruzione dell'armamento nel piazzale di stazione, limitato ad un solo binario principale con raddoppio per la manovra della locomotive, e dei raccordi con le P.S.S. e binario morto; valutato, questo lavoro, in rapporto alla esistenza di approvvigionamenti ed alle prevedibili opere di operai e di officina, in circa Lire 50.000, = 3) Deposito locomotive = può essere per ora soppresso, utilizzando quello di Massa Marittima; 4) Berbiato acqua = si può rinnovare provvisoriamente al medesimo, provvendo a dotare le locomotive di adeguate scorte di acqua prelevata e venduto di Massa Marittima. = 5) Ponte sul torrente Follonica = Non risulta utilizzabile il rottame della travata; pertanto la sua necessaria ricostruzione potrà farsi riducendo la luce - evidentemente già abbondante - e quindi prolungando le spalle, chiudendo le due luci supplementari presso le medesime, eliminando le pile intermedie e ricostruendo la travata risultante di luce ridotta possibilmente in c.a. ed eventualmente con arco in pietra od anche in legname con struttura a contraffissi. Per tale lavoro è prevedibile una spesa di circa Lire 300.000, = 6) Ponte sul fiume Recora = Anche in questo caso si può ridurre la luce da 26 a circa 22 metri, naturalmente avanzando la spalla sinistra (nel senso idrografico); si ritiene che possa essere utilizzati i due tronconi della travata metallica abbattuta, costituita da travi composte, mediante ricomposizione dei medesimi. L'opera richiederà molto lavoro e il preventivo accertamento della profondità del piano di fondazione della spalla da prolungare. Per essa, opportuni conteggi in rapporto alla prevista entità delle singole operazioni, portano a far ritenere pressoché il varo una spesa di Lire 300.000, = 7) Ponte con sottopassaggio ferroviario in località Sanfrancesco = dovrà essere ricostruito in pietra tagliata, riprendendo le spalle alla imposta dell'arco. E' da prevedere una spesa di Lire 150.000, = 8) Ponte con sottopassaggio in località Ghirlanda = dovrà essere egualmente ricostruito con arco in pietra, restaurando le spalle. Occorre la preventiva soppressione dell'ingente quantità di terra gettata per il riempimento del vuoto. E' prevista una spesa di Lire 250.000, = 9) Fabbricati di stazione e deposito in Massa Marittima = per una somma ripartizione e messa in efficienza si è computata una spesa aggirantesi sulle Lire 50.000, =

473

Riassumendo, la spesa complessiva per le opere elencate viene a raggiungere la somma di Lire 1.650.000, =, che si può raggiungere, prudenzialmente, un 20% per imprevisti, arrotondando in Lire 1.950.000, = onde tener conto delle opere varie necessarie lungo la linea. Pertanto, questo primo sommario esatto conduce alla conclusione che occorrerà un finanziamento di Lire 2.000.000, = ( DUE MILIONI ) per poter affrontare l'esecuzione delle opere strettamente indispensabili per il ripristino del servizio ferroviario.

1643

Massa Marittima, 11 12 Settembre 1944

(Dr. Ing. Luciano BORTI BRADINI)

(Dr. Ing. Massimo MARSA)

(Geom. Per. Ind. Urbano SEBASTI)

Ha presentato il sopralluogo il Sign. GUIDI Gualfredo, della Amministrazione della Soc. Ferrovia Massa M. - Pontenica P.

*This report does not mention the underground  
which is necessary.*

4730

## DANNI CAUSATI SOTTO LA ROTTA FERROVIA A CAUSA DI AZIONI D'ARMATA

- Giorno 15 Marzo - Bombardamento abbattuto di Collience: rimasto danneggiato il fabbricato della stazione di Carina;
- " 17 " - Infrangimento del treno 101 al sottopassaggio della P. 55: rimasto danneggiato il fabbricato della stazione di Carina. (un morto e dieci feriti tra i passeggeri);
- " 8 Aprile - Bombardamento della stazione di Collience: rimasto danneggiato il fabbricato della stazione di Collience, il fabbricato e l'attacco del deposito locomotive;
- " 18 " - Infrangimento del treno 104 al km. 17: provocati danni ad un carro onirico (due morti e 5 feriti);
- " 18 " - Bombardamento abbattuto di Collience: danneggiato sensibilmente il binario al p.l. di via Biocconi con esportamento di diverse rotaie;
- " 28 " - Bombardamento stazione di Collience: rimasto sensibilmente danneggiato il fabbricato della stazione (Châlet) con esportamento di rotaie fino agli scambi di entrata;
- " 17 Giugno - Fatto saltare con mina il sottopassaggio di Schiantapetto km. 20.954; luce obliqua n. 4, 76; (strada provinciale)
- " 15 " - Fatto saltare le mine e tubi di slatone il ponte a travata metallica sul fiume Recora (km. 7,670), luce normale n. 26;
- " 15 " - Bombardamento con mine e rotaie al sottopassaggio delle P. 55. (km. 2,522);
- " 21/23 " - Fatto saltare con mine il ponte in muratura a travata metallica sul torrente Petralia (km. 1,547) luce obliqua n. 12.95;
- abbattuti con mina il deposito acqua della stazione di Collience e minati i segretari e le pompe di acqua. Sperimentati da tubi di gelatina e mina tutti gli scambi, i cuori e molte rotaie tra il km. 1,750 ed il km. 2. Sono state rotte le porte della stazione (Châlet) e anche l'attacco di acqua. Un colpo di cannone ha danneggiato lievemente una casupola di binario al Castello n. 3 (km. 6,400). Tre colpi di cannone sono andati a colpire il Castello n. 1 (km. 1,122); 6791
- " 21/23 " - Fatto saltare con mina il sottopassaggio della P. 55. (km. 2,522) con travata in cemento armato di mt. 4, 76 di luce);
- " 23/24 " - Fatto saltare con mina il sottopassaggio della stazione di Carina. (strada provinciale km. 20,95) luce normale n. 4, 76). Sono stati colpiti da granate: il fabbricato viaggiatori della stazione di Carina n. 1 - un colpo ha preso il tetto, provocando lo sfondamento di questo ed il danneggiamento dei soffitti delle stanze sottostanti, rotture di vetri e affievolimento dell'officina - due granate hanno provocato lo sfondamento della tettoia e di una finestra (lato binari) presso la base del fabbricato stesso - si intrattiene la rottura di diverse lamiere della tettoia, la rottura totale

|   |       |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---|-------|---|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| " | 16    | " | - | I tra il lato del treno 804 al km. 17; provocati danni ad un carro ondulato (due vortici e 6 feriti);                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| " | 17    | " | - | Bombardamento all'ultima stazione: danneggiato sensibilmente il binario al p.l. di via Picocchi con esportamento di diverse rotaie;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| " | 20    | " | - | Bombardamento stazione di Collonion: rimasto sensibilmente danneggiato il piazzale dello ns. stazione (Chalet) con asportamento di binari fino agli scambi di entrata;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| " | 23    | " | - | Fatto saltare con mine il sottopassaggio al Chientapetto km. 20,954; luce obliqua m. 4,76; (strada provinciale)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| " | 25    | " | - | Fatto saltare due mine e tubi di platina il ponte a travata metallica sul fiume Recora (km. 7,670), luce normale m. 2,25;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| " | 29    | " | - | Danneggiato con mine la b. rotaria al sottopassaggio delle "S". (km. 3,632);                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| " | 29/30 | " | - | Fatto saltare con mine il ponte in muratura e travata metallica sul torrente Idrizia (km. 1,530 luce obliqua m. 12,95); abbattuti con mine il deposito munizioni della stazione di Bollonica e annesso degumatore o pompa d'aria. Spesa da tubi di gelatina e mine tutti gli scambi, i cuori e molte rotaie tra il km. 1,970 ed il km. 2. Sono state rotte la parte della stazione (Chalet) e s'è cancellato l'interno di essa. Un colpo di cannone ha done fatto rinvenire una camera di binario ai Caselle n° 3 (km. 5,850). Tre colpi di cannone hanno danneggiato il cavalletto al km. 1,720; 1,721.                                                                                                                                                                                                |
| " | 21/23 | " | - | Fatto saltare con mine il sottopassaggio della ns. stazione di Cassa. (strada provinciale, km. 24,950 luce normale mt. 4,55). Sono stati colpiti da granate: il fabbricato viaggiatori della stazione di Massa A.- un colpo ha preso il tetto, provocando lo sfondamento di questo ed il danneggiamento dei soffitti delle stanze sottostanti, rottura di vetri e affissio; Il fabbricato dell'Officina - due granate hanno provocato lo sfondamento della tettoia e di una finestra (lato binari) presso la base del fabbricato stesso - si lamentano la apertura di diverse lamiere della tettoia, la rottura totale dei vetri del lucernario e delle finestre, la rottura della base in ghisa del trapano a colonna; una scheggia ha provocato la rottura del rivestimento e guastato l'avvolgimento |
| " | 23/24 | " | - | Fatto saltare con mine il sottopassaggio della ns. stazione di Cassa. (strada provinciale, km. 24,950 luce normale mt. 4,55).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

del motore della C-47 a motore esterno. L'acqua è stata ivi ricoverata, ha subito la rottura di quasi tutti i vetri. Diversi cricini di questo sono stati trasportati dai belligeranti. Il deposito non è stato colpito. Le locomotive ed il materiale rotabile non hanno subito danni. Il fabbricato ad uso abitazione ha ricevuto un colpo di granata che ha provocato lo sfondamento del tetto (lato binari di corsa). Diverse stanze sottostanti sono rimaste dannate, piatte e rese inabitabili. Una granata ha colpito un lato del fabbricato adibito ad autorimesse, sfondando il tetto senza provocare danni alla merce ivi ricoverata.

Dalle truppe in ritirata sono stati asportati dall'Officina molti arnesi ed utensili. Il magazzino approvvigionamenti, adiacente sfondamento delle porte, è stato saccheggiato e sono state asportate in enti quantità di materiali vari.

Massa Marittima, 11 1° luglio 1944



1790

1647